



**УВАГА! Розпочалася передплата на журнал на 2014 рік!**

## ПОРЯДОК ПЕРЕДПЛАТИ НА 2014 РІК

Юридичні особи – державні установи ветеринарної медицини; сільськогосподарські та переробні підприємства; організації та товариства всіх форм власності, де працюють спеціалісти ветмедицини; галузеві вищі та середні навчальні заклади здійснюють передплату журналу безпосередньо через редакцію шляхом переказу грошей на розрахунковий рахунок видавництва «Ветінформ»:

**№2600201281817 у Державному експортно-імпортному банку України м. Києва («Укрексімбанк»),  
МФО 322313, код ЄДРПОУ 23734199, ТОВ «Ветінформ».**

Фізичні особи – фахівці ветмедицини; власники тварин і тваринницької продукції; постачальники ветпрепаратів здійснюють передплату журналу також безпосередньо через редакцію шляхом переказу грошей на рахунок видавництва «Ветінформ». У поштовому бланку (в частині «для письмового повідомлення») слід обов'язково вказати адресу замовника, кількість примірників та термін передплати.

Всі необхідні документи ви можете замовити за телефоном-факсом: (044) 287-67-13 та тел.: (044) 200-84-86.

**Ціна одного примірника журналу становить 19 грн. 60 коп.**

**Вартість передплати:**

**на 3 міс. – 58 грн. 80 коп.,**

**на 6 міс. – 117 грн. 60 коп.,**

**на 9 міс. – 176 грн. 40 коп.,**

**на рік – 235 грн. 20 коп.**

**Шановні передплатники!**

Просимо оформити річну передплату до 20.11.2013 р.



## ДЕРЖВЕТФІТОСЛУЖБА УКРАЇНИ ІНФОРМУЄ



### ОФІЦІЙНА ХРОНІКА

## МІЖНАРОДНИЙ СЕМІНАР У ВІЛЬНЮСІ

**З** 3–4 вересня 2013 р. у Вільнюсі відбувся міжнародний семінар для головних ветеринарних інспекторів європейського регіону у рамках інструменту TAIEХ «Ознайомлення з досвідом ЄС щодо вдосконалення й адаптації превентивних заходів для боротьби з класичною і африканською чумою свиней». У заході взяли участь близько 180 учасників з 50 країн.

Було заслухано доповідь про ситуацію в регіоні субрегіонального представника МЕБ у Брюсселі доктора **Надеж Лебук**, представника МЕБ у Москві доктора **Казіміраса Лукаускаса**. Крім представників України, в семінарі взяли участь президент Регіональної комісії МЕБ для країн Європи **Аго Пяртель**, експерти ФАО, представники ветслужб Російської Федерації (РФ), Білорусі, Польщі й інших країн.

Необхідність проведення семінару виникла у зв'язку з ускладненням епізоотичної ситуації щодо африканської чуми свиней (АЧС) у світі, зокрема у РФ.



АЧС – одне з найбільш серйозних вірусних захворювань тварин. На жаль, контроль за ним і стратегія попередження хвороби в багатьох країнах недостатньо ефективні – бракує знань і нових засобів. Без контролю АЧС може швидко поширитись у межах регіону і призвести до жаклих еконо-





мічних наслідків і серйозних торгових обмежень із сусідніми країнами.

Представники ФАО відзначили відсутність оновлених знань щодо деяких аспектів екології й епідеміології хвороби, субрегіонального нагляду, запобіжної та контролюючої стратегій, успішного досвіду з контролю АЧС у багатьох частинах світу, вакцини й лікування інфекції, що ще раз підкреслює вирішальне значення санітарних заходів.

Під час робочої сесії було представлено презентації країн – учасниць семінару щодо ситуації з АЧС та відповідну реакцію на її спалахи. Зокрема обговорювались такі питання: оцінка ефективності національних ветеринарних служб країн з точки зору людських, фізичних і фінансових ресурсів, аналіз ефективного управління, необхідність запровадження збалансованого контролю над АЧС (та іншими транскордонними хворобами тварин), що вимагає ефективного управління системами здоров'я тварин, підтримки державного й приватного партнерства і постійного оновлення законодавства.

Останнім часом на території країн Митного союзу значно погіршилася ситуація з АЧС, що несе постійну загрозу, в т.ч. й для нашої держави.

Згідно з повідомленнями Россільгоспнагляду з 2007 р. у РФ було виявлено 480 випадків захворювання на АЧС. З початку 2013 р. зареєстровано 145 випадків АЧС, у т.ч. вперше – в Смоленській, Тамбовській і Белгородській областях. Лише за червень було виявлено 50 випадків АЧС у Воронежській, Ростовській, Тульській, Тверській, Тамбовській, Волгоградській і Смоленській областях. За даними Россільгоспнагляду з метою ліквідації спалахів хвороби було знищено понад 900 тис. свиней. При цьому прямі й непрямі економічні збитки становили понад 30 млрд руб.

На сьогодні у РФ хвороба набула статусу ендемічної (постійно присутньої на території країни), а це означає, що в окремих регіонах спостерігається стаціонарне неблагополуччя. За прогнозами російських фахівців така тенденція зберігатиметься.

Крім того, згідно з офіційним повідомленням Департаменту ветеринарного й продовольчого нагляду Міністерства сільськогосподарства та продовольства Республіки Білорусь захворювання свиней на АЧС зареєстровано 21 червня 2013 р. у приватному секторі на території Грод-

ненської області (с. Чапунь, Ів'євський район), а 3 липня другий випадок АЧС підтверджено в ТОВ «Вітебський комбінат хлібопродуктів» (філіал «Лучеса») у Вітебській області. Згідно з повідомленнями білоруської сторони причиною захворювання стали контаміновані збудником корми.

Голова Державної ветеринарної та фітосанітарної служби України **В.М. Горжеєв**, виступаючи на семінарі, поінформував про поточну ситуацію щодо АЧС в Україні, заходи з недопущення виникнення захворювання на її території та дії держслужби ветмедицини України з метою запобігання занесенню збудника АЧС на територію нашої держави, незважаючи на погіршення ситуації із хворобою на території РФ, що несе постійну загрозу для забезпечення біологічної та продовольчої безпеки не тільки для Російської Федерації, а й для України та Європи загалом.

При цьому особливу увагу було сконцентровано на останньому випадку АЧС на території України (Запорізька область) в 2012 р. і заходах, вжитих держслужбою ветмедицини для ліквідації спалаху й недопущення поширення інфекції. Під час аналізу останніх даних щодо поширення захворювання на території Росії було акцентовано на тому, що ситуація вийшла з під контролю російського компетентного органу.

Попри всю складність ситуації, Україна сьогодні вільна від АЧС і завдяки вжитим заходам успішно протидіє проникненню збудника хвороби на територію держави. З початку 2013 р. випадків захворювання на АЧС в Україні не зареєстровано.

Отже, основними завданнями для ветеринарних служб усіх країн є: попередження, локалізація та ліквідації АЧС у нових регіонах і країнах; розроблення конкретних положень для контролю популяції диких кабанів відповідно до стандартів МЕБ; виконання жорстких заходів біобезпеки (дезінфекція вантажівок, які повертаються із заражених районів, заборона на годівлю свиней харчовими відходами, що становить небезпеку передачі й поширення АЧС, тощо); розроблення й виконання, за потреби, стратегій з контролю та викорінення АЧС у популяції диких кабанів за допомогою депопуляційних заходів; імплементація міждисциплінарних підходів, які включають, зокрема, співпрацю між різними міністерствами й організаціями/об'єднаннями.

Були підготовлені висновки за результатами здійсненої роботи, представлені на нараді головних ветінспекторів європейського регіону, зокрема щодо розроблення спільної стратегії з попередження й контролю АЧС; необхідності прозорості, відкритої та швидкої комунікації між країнами у разі виникнення АЧС; важливості дотримання міжнародних стандартів та імплементації транскордонних превентивних контролюючих заходів.

Учасники семінару обговорили необхідність спільної роботи, обміну передовим досвідом і план дій для країн з високим ризиком поширення АЧС з метою вирішення складної ситуації, що склалася в зв'язку із загостренням епізоотичного стану з АЧС у Російській Федерації. ☉